



■ Saigon

[Voyage sentimental]

un spectacle de Caroline Guiela Nguyen

6-9/03 Dijon, 13-14/03 Valence, 4-7/04

Lyon, 25-26/04 Besançon, 15-18/05

Rennes, 29/05-2/06 Tours

C'est après une genèse de deux années entre le Vietnam et la France que Caroline Guiela Nguyen et sa troupe ont transformé les témoignages recueillis en une fiction entremêlant trois histoires d'amour, entre Saigon et Paris, 1956 et 1996 : une mère sans nouvelle de son fils ; une jeune femme qui a suivi son amoureux en France ; un jeune homme forcé de quitter son pays et son amante inconsolable... Un magnifique restaurant-karaoké sert de point d'intersection à ces lignes de fuite : on y parle, on y chante, on y mange, tout est "pour de vrai".

Saigon est un spectacle sentimental parce que c'est avec des larmes que le passé se raconte encore aujourd'hui sur les deux rives de cet exil. Mais ces destins en forme de roman-photo sont tous pris dans l'Histoire : les traumatismes hérités de la colonisation et de la guerre ; le désir de fidélité entravé par le temps et l'espace ; cette langue vietnamienne parlée à Paris devenue incompréhensible à Hô-Chi-Minh Ville...

Caroline Guiela Nguyen aurait pu raconter l'histoire de sa mère exilée en France après Diên Biên Phu, elle a préféré écrire une histoire chorale, prétexte à un grand moment de théâtre. Avec à la clé, une question universelle : que reste-t-il de leur jeunesse dans le cœur des vieilles personnes ?

Patrice Trapier